

# Welcome-Center

خدمة استشارات مجانية للأشخاص  
من ذوي الأصول المهاجرة



نجيب عن أسئلتكم حول الموضوعات التالية:

- ✓ العمل في ألمانيا
- ✓ الدراسة في ألمانيا
- ✓ الروضة والمدرسة واكتساب اللغة والخدمات الاجتماعية
- ✓ السكن والصحة والترفيه
- ✓ عروض للمرأة



نتعاون مع العديد من مراكز المشورة المتخصصة  
انظر إلى الصفحة الخلفية) لنقدم لكم  
أفضل دعم ممكن.

**Stadt Bernau bei Berlin**  
**Welcome-Center**

الغرفة 217 و 218  
Marktplatz 2 | 16321 Bernau bei Berlin

✉ [integration@bernau-bei-berlin.de](mailto:integration@bernau-bei-berlin.de)

[www.bernau.de](http://www.bernau.de)

**سارة أيخهورست**

☎ 03338 365-294

(ألماني، إنجليزي)

**أيمن منجد**

☎ 03338 365-295

(ألماني، عربي)

المشاريع التي تدعمها وزارة الاقتصاد  
والعمل والطاقة (MWAE) بتمويل من  
الصندوق الاجتماعي الأوروبي و ولاية  
براندنبورغ.



Kofinanziert von der  
Europäischen Union

مشروع "مركز استقبال مدينة بيرناو"  
(Welcome-Center Bernau) هو أحد

## مراكز مشورة مهمة

مركز استشارات إجراءات اللجوء  
للأشخاص الحاملين لإذن الإقامة  
أو تصريح الإقامة المؤقت للترحيل

Evangelischer Kirchenkreis Barnim  
Kirchplatz 10  
16321 Bernau bei Berlin  
☎ 0152 32711483  
✉ asylberatung@kirche-barnim.de

دورات تعليم اللغة وعروض تعليمية أخرى  
Volkshochschule Barnau  
Jahnstraße 45  
16321 Bernau bei Berlin

المسؤولة المختصة: السيدة شنايدر  
☎ 03338 398931127  
✉ schneider@kvhs-barnim.de

هاتف المساعدة في حالات العنف  
ضد المرأة  
يمكن الوصول إليه مجاناً دون  
وجود رصيد بالهاتف الجوال - وعند  
الضرورة

يمكن توفير مترجم شفهي  
☎ 08000 116016  
www.hilfetelefon.de

مركز استشارات المرأة  
ودار ضيافة السيدات في مقاطعة بارنيم  
☎ 03334 360222  
☎ 0152 21086653  
✉ frauen@telta.de  
www.nbfew.de/barnim

مبادرة الترحيب التابعة لجمعية رفاهية  
العمال (AWO)

Weinbergstraße 9  
16321 Bernau bei Berlin  
المسؤولة المختصة: السيدة ريبس  
☎ 03338 60437480  
✉ willkommensinitiative @  
awo-kv-bernaude

مركز معلومات شبكة الاندماج من خلال  
التأهيل (IQ) لهجرة العمالة المتخصصة  
(NordWest)

Heegermühler Straße 64  
16225 Eberswalde  
المسؤولة المختصة: السيدة ستينزل  
☎ 01512 5691388  
✉ stenzel@ihk-projekt.de

مركز المشورة للاعتراف  
والتأهيل المهني

Heegermühler Straße 64  
16225 Eberswalde

المسؤولة المختصة: السيدة دراغر  
☎ 03334 253754 | 0170 7645765  
✉ draeger@ihk-projekt.de

مركز استشارات الهجرة  
للأشخاص الحاملين لإذن الإقامة  
وتصريح الإقامة المؤقت للترحيل  
ورخصة الإقامة

Hoffnungstaler Stiftung Lobetal  
Orionstraße 10  
16321 Bernau bei Berlin  
☎ 03338 75357-21/-22

المسؤولة المختصة: السيدة فان أكيرن  
☎ 0151 20454661

✉ s.vanackern@lobetal.de

المسؤولة المختصة: السيدة كونزي  
☎ 0151 64023333

✉ c.kunze@lobetal.de

المسؤولة المختصة: السيدة فليشمان  
☎ 0151 12228060

✉ j.fleischmann@lobetal.de

## أوقات المشورة

بحسب الاتفاق  
الساعة 9-12 و 13-17:30

بحسب الاتفاق  
الساعة 9-12 و 13-15:30

الساعة 9-12

الاثنين  
الثلاثاء  
الأربعاء  
الخميس  
الجمعة

